

# ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A O POSKYTNUTÍ LICENCIE

č. 155-2023

uzatvorená podľa ustanovení Autorského zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona, a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) medzi :

## Zmluvné strany:

### **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**

sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR  
IČO: 30 794 554  
DIČ: 2021795358  
IČ DPH: SK 2021795358  
konajúce osobou: Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka  
(ďalej len "BKIS")

a

### **Jarmila Rybánska**

trvale bytom: Gercenova 33, 851 01 Bratislava  
dátum narodenia: 22.07.1962  
bankové spojenie : SK3975000000000502837353  
(ďalej len „Aktorka“)

## 1. Predmet zmluvy

- 1.1. Autorka sa touto zmluvou zaväzuje osobne sa podieľať svojou tvorivou činnosťou na programe „Ekologický workshop“ v rámci podujatia Bratislavské mestské dni (ďalej len „podujatie“). Autorka počas podujatia vytvorí jedinečné tkané šnúry tradičnou ľudovo-umeleckou technikou cigánskych tkaníc s využitím upcyclingu (ďalej „Dielo“). Súčasťou programu bude predvádzanie tkania cigánskych tkaníc. Podujatie sa uskutoční dňa 22.4.2023 od 14:00 do 16:00 h v Sade Janka Kráľa v Bratislave.
- 1.2. Autorka sa touto zmluvou zaväzuje udeliť BKIS licenciu k použitiu Diela ako aj jeho jednotlivých častí, ktoré vzniknú ako výsledok plnenia si povinnosti Autorky v súlade s bodom 0 zmluvy.
- 1.3. Autorka sa zaväzuje zrealizovať predmet tejto zmluvy v zmysle jej ustanovení.
- 1.4. BKIS sa zaväzuje za riadne vykonané Dielo zaplatiť Autorke odmenu v zmysle bodu 4 zmluvy.

## 2. Charakteristika Diela

- 2.1. Autorka sa zaväzuje vytvoriť Dielo podľa svojich najlepších možností a schopností ako aj pokynov BKIS. Autorka sa zaväzuje plniť záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy s najväčšou starostlivosťou tak, aby dosiahla cieľ a záujem BKIS v umeleckej, technickej, finančnej a organizačnej realizácii podujatia.
- 2.2. Autorka sa týmto zaväzuje, že Dielo vytvorí osobne a bez akejkoľvek odbornej, umeleckej či inej súčinnosti tretej osoby.

## 3. Licencia

- 3.1. Autorka týmto udeľuje BKIS výhradnú licenciu (súhlas) na použitie Diela všetkými spôsobmi v zmysle § 19 ods. 4 písm. a) až f) vrátane Autorského zákona, bez akéhokoľvek územného či vecného obmedzenia a počas celej doby trvania majetkových práv.
- 3.2. Odplata za udelenie licencie je určená v bode 4 zmluvy.
- 3.3. Autorka týmto udeľuje BKIS súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie Diela v rozsahu tejto licencie.
- 3.4. BKIS nie je povinné udelenú licenciu využiť.

## 4. Odplata

- 4.1. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Autorke za riadne a včasne zrealizované Dielo odplatu vo výške **60 € (šesťdesiat Eur)** vrátane DPH.
- 4.2. Odplata podľa bodu 4.1 zmluvy bude uhradená Autorke bezhotovostným prevodom na bankový účet uvedený v záhlaví zmluvy do 30 dňa odo dňa uskutočnenia podujatia.
- 4.3. V odplate podľa tohto bodu zmluvy sú zahrnuté všetky a akékoľvek náklady, ktoré vzniknú Autorke v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy. V tejto odplate je zahrnutá aj odmena za prevod vlastníckeho práva k hmotným substrátom (veciam), ktorých prostredníctvom je Dielo vyjadrené. Pre vylúčenie pochybností, BKIS neposkytuje Autorke náhradu cestovných a akýchkoľvek iných výdavkov spojených vykonaním Diela a s poskytnutím licencie.
- 4.4. Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (ďalej len „**Zákon o dani z príjmov**“) v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z odplaty podľa tejto zmluvy BKIS nevyberie daň. Týmto sa Autorka zaväzuje riadne vysporiadať odplatu podľa tejto zmluvy v zmysle Zákona o dani z príjmov.

## **5. Osobitné dojednania k Dielu**

- 5.1. Autorka sa zaväzuje vytvoriť Dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi.
- 5.2. Autorka potvrdzuje, že Dielo je výsledkom jeho vlastnej tvorivej činnosti a nie je zaťažené akýmkoľvek autorskými právami tretích osôb, ktoré by bránili jeho požitiu v zmysle licencie podľa tejto zmluvy.
- 5.3. Autorka sa týmto zaväzuje, že v prípade, že sú k vytvoreniu Diela potrebné akékoľvek súhlasy (licencie) tretích osôb, tieto samostatne a na vlastné náklady zabezpečí.

## **6. Odstúpenie od zmluvy**

- 6.1. BKIS je oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy ak:
  - 6.1.1. Autorka poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy, najmä ak nevykoná Dielo v dohodnutom termíne a ani v dodatočnej lehote poskytnutej BKIS,
- 6.2. Autorka je oprávnená od zmluvy odstúpiť len za predpokladu, že BKIS poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy a neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
- 6.3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

## **7. Záverečné ustanovenia**

- 7.1. Zmluva sa riadi ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 7.2. Autorka týmto potvrdzuje, že je oprávnená udeliť všetky a akékoľvek súhlasy podľa tejto zmluvy.
- 7.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 7.4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 7.5. Túto zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.

- 7.6. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 7.7. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to vzájomnými rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou podľa právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.8. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch (3) originálnych vyhotoveniach, z ktorých dva rovnopisy obdrží BKIS a Autorka obdrží jedno vyhotovenie.
- 7.9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili a že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa .....

\_\_\_\_\_

Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka

V Bratislave dňa .....

\_\_\_\_\_

Jarmila Rybánska , Autorka